

# Mitteilungsblatt

Nr. 2

46. Jahrgang

März/April 2020



**Gemeinde Döttingen**

## Inhalt / Editorial

---

aus dem Gemeinderat .....	3
aus der Gemeindekanzlei: Räumung von Urnengräbern Friedhof Bogen .....	4
Leitbild Döttingen: Einladung zur 2. Bevölkerungskonferenz .....	5
aus dem Forstamt: Sicherheitsholzschlag Hornbuck .....	6
aus der Abteilung Steuern: Diverse Informationen .....	7
aus der Abteilung Bau und Planung: Refuna-Zählerablesung / Badesaison 2020 .....	8
Geschwindigkeitskontrollen Regionalpolizei Zurzibiet .....	8
aus den Einwohnerdiensten: Einwohnerstatistik / Hundekontrolle 2020 .....	9
Energiestadt-Seite: Bewusstes Ausschalten des Lichts / Earth Hour .....	10
Schulpflege Döttingen stellt sich vor .....	11
aus der Schule: Primarstufe und Kindergarten .....	12
Informationen aus der OSUA .....	14
Veranstaltungskalender März bis Mai 2020 .....	16
Musikschule Döttingen: Jahreskonzert und Hinweise zum Musikschulbetrieb ....	18
Döttinger Wetternachhersage .....	20
Kulturkommission Pro Döttingen: Kultur im Sänneloch .....	22
Tiefenlager: Regionalkonferenz Jura Ost stellt sich vor .....	23
Handharmonika-Club Döttingen: Jahreskonzert 2020 .....	24
Eisfeld Döttingen: Herzlichen Dank! .....	25
Beratungsstellen .....	26
Döttinger Frühlingsbörse für Kinderartikel .....	27
Mütterkreis / Rechtsauskunft / Ärztliche Notrufnummer Aargau / Spitex .....	29
Verein Winzerfest: Einladung zur Generalversammlung 2020 .....	30
Titelbild Ausgabe Nr. 2020-1 .....	30
Adonia-Musical «Maria Magdalena» in Döttingen .....	30
Volley Döttingen: WANTED - neue Mitglieder gesucht .....	31
Schützengesellschaft Döttingen: Hinweis Obligatorische Schiessübungen .....	31

---

**Herausgeber:** Gemeinde Döttingen / KULTURKOMMISSION PRO DÖTTINGEN

**Druck:** Bürli AG, Döttingen

---

**Redaktion:** Gemeindekanzlei Döttingen, Surbtalstrasse 5, 5312 Döttingen  
Tel. 056 269 11 30, [mitteilungsblatt@doettingen.ch](mailto:mitteilungsblatt@doettingen.ch)

**Titelbild:** Daniel Ritz

**Redaktionsschluss** für Heft 3 (Mai / Juni) 2020 ist der **15. April 2020**.

---

### Schalteröffnungszeiten der Gemeindekanzlei Döttingen

<b>Montag, Mittwoch, Donnerstag:</b>	<b>08.00 – 11.30 Uhr / 14.00 – 16.00 Uhr</b>
<b>Dienstag:</b>	<b>08.00 – 11.30 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr</b>
<b>Freitag:</b>	<b>07.00 – 14.00 Uhr (durchgehend)</b>

Für Gespräche ausserhalb dieser Zeit steht die Gemeindeverwaltung  
(☎ **056 269 11 30**) nach Vereinbarung gerne zur Verfügung. – Sprechstunden  
mit dem Gemeindeammann sind direkt telefonisch mit diesem zu vereinbaren.

---

**Döttinger Homepage:** [www.doettingen.ch](http://www.doettingen.ch) / **Kulturkommission:** [www.prodoettingen.ch](http://www.prodoettingen.ch)

---

# aus dem Gemeinderat

*Aus den Verhandlungen des Gemeinderates  
(Anfang Dezember 2019 bis Ende Januar 2020)*



## Personelles / Gemeindeorganisation

Während des Mutterschaftsurlaubs der Leiterin Finanzen Sandra Albiez wird die Leitung Finanzen durch das Büro MeinGemeindeprofi.ch GmbH, Dottikon, sichergestellt. Geschäftsführer Sandro Hürzeler kennt die Döttinger Finanzen bereits aus früheren Revisionsstätigkeiten und wird dafür besorgt sein, dass auch während des Mutterschaftsurlaubs die Abteilung Finanzen fachgerecht geführt ist.

## Planung / Bau / Verkehr / Energie

Folgende Baubewilligungen wurden in der Berichtsperiode erteilt:

- Schilling Leandro, Oberentfelden, Neubau Einfamilienhaus, Trottenweg 5
- Swiss Star Group AG, Döttingen, Abbruch Wohnhaus und Nebenbauten sowie Neubau Zweifamilienhaus, Lärchenweg 6
- Huber Astrid und Rufer Marco, Haselweg 1, Erweiterungsbau Einfamilienhaus

Die Abteilung Bau und Planung hat aufgrund des Kompetenzreglements folgende Baubewilligungen direkt erteilt und diese dem Gemeinderat zur Kenntnis vorgelegt:

- Birdlife Naturzentrum, Kleindöttingen, Montage Wegweiser, Aarestrasse
- Nazic Razim und Hasibe, Chäppelistrasse 29, Sitzplatzüberdachung
- Livesystems dooh AG, Liebefeld, beleuchtete Anzeigetafel, Aaretalstrasse 13
- J. Senn AG, Döttingen, Einbau Garagentor, Surbtalstrasse 18
- Birchmeier Immobilien AG, Döttingen, Umnutzung Garage in Abstellraum, Risistrasse 3
- Reg. Altersheim Unteres Aaretal, Döttingen, zwei Baureklametafeln, Hauptstrasse 60
- Kleiner René, Surbtalstrasse 6, Firmenreklame, Trottenweg 1

Die Bauabrechnung Austrasse wurde seitens Gemeinderat genehmigt und mit Berechnung der definitiven Grundeigentümerbeiträge zur Einsichtnahme an die betroffenen Grundeigentümer zugestellt.

## Gemeindeliegenschaften / Strassen / Werke

Die Grabruhe der Urnengräber von Verstorbenen aus den Jahren 1989 bis 1993, links des Eingangstores zum Friedhof, ist seit längerem abgelaufen. Ebenso ist die Grabruhe eines allein stehenden Kindergrabes abgelaufen. Vermehrt haben Angehörige vorgesprochen und gebeten, die Gräber aufzuheben. Aus diesen Gründen hat der Gemeinderat beschlossen, diese Gräber aufzuheben bzw. die Graboberfläche zu räumen und Rasen anzusäen.

Die Eröffnung der Badisaison wurde auf den 25. April 2020 und der Saisonschluss auf den 13. September 2020 festgelegt. Die Eintrittspreise bleiben für die Saison 2020 unverändert.

Der Verein ehemaliger Jungwächter Klingnau führt am 3. Mai 2020 wiederum ein Seifenkistenrennen in Klingnau durch. Um die Zu- und Wegfahrt zu den Liegenschaften des Traubenwegs, des Blitzbergwegs und des Wisstrottewegs während der Strassensperre der Flüestrasse zu gewährleisten, wurde am 3. Mai 2020 die Aufhebung des Fahrverbots für Motorwagen und Motorräder auf der Terrassenstrasse beschlossen.

## Bildung

Der bisherige Leiter der Musikschule Oswald Hebermehl wird nach 16-jähriger Tätigkeit per Ende Schuljahr 2019/20 in Pension gehen. Auf Antrag der Musikschulkommission wurde als Nachfolger per 1. August 2020 Herr Ulrich Pletscher gewählt.

## Finanzen

Für das Orgelprojekt der Kirche St. Johannes, Döttingen, wurde eine Spende von Fr. 3'000.00 gesprochen, da die Kirche im Inventar der Kantonalen Schutzobjekte aufgenommen ist.

## Soziales / Gesundheit / Kultur / Vereine

Eine Vertretung des Gemeinderates wird auch im Jahr 2020 die Jubilare an den 80-, 90-, und 100-jährigen Geburtstagen besuchen und ihnen mit einem Gruss der Gemeinde persönlich gratulieren.

Die Jugend-, Ehe- und Familienberatung erstattete Bericht über den Besuch bei zwei Tagesfamilien. Der Bericht über die Betreuung war gut, da jedoch die Deutschkenntnisse der Tagesmütter ungenügend waren, wurde ihnen die Auflage gemacht, Deutschkurse zu besuchen.

## Sicherheit / Zivilschutz / Polizei / Wirtstätigkeit

Beim Restaurant Grill Fischerstube ist ab 1. November 2019 Frau Katerina Mitreva die für die Lebensmittelsicherheit verantwortliche Person (Patentinhaberin). Sie hat die Wirteprüfung erfolgreich bestanden. Die Geschäftsführung ist weiterhin bei Herrn Bekim Gashi.

## Wald / Ortsbürgergemeinde

Die Ortsbürgergemeinde Döttingen hat bereits für die Dauer vom 1. Januar 2016 bis 31. Dezember 2019 eine Vereinbarung über die Pflege und Verjüngung des Waldes mit dem Kanton Aargau, vertreten durch die Abteilung Wald des Departements Bau, Verkehr und Umwelt, abgeschlossen. Der Verlängerung für die Jahre 2020 bis 2024 wurde zugestimmt.

---

## aus der Gemeindekanzlei

---

### Räumung von Urnengräbern auf dem Friedhof Bogen

Die Zeit vergeht - auch auf unserem Friedhof. Die Erinnerungen bleiben!

Gemäss der Kantonalen Bestattungsverordnung gilt eine Grabruhe von mindestens 20 Jahren.

Nach Ablauf der ordentlichen Ruhezeit werden die Urnengräber links des Eingangs, Gräber Nr. 55 bis Nr. 93 (Beisetzungsjahre 1989 bis Juni 1993) und das Kindergrab Nr. 53 (Beisetzung 1990), auf dem Friedhof Bogen geräumt. Die bei der Gemeinde registrierten Vertreter werden mittels Brief persönlich informiert. Die Angehörigen haben die Möglichkeit, die Graboberfläche **bis spätestens 20. April 2020** selber zu räumen und über die Grabsteine zu verfügen.

Sofern die Angehörigen bis zum 20. April 2020 keinen Anspruch auf die Bepflanzung, den Grabschmuck und den Grabstein erheben, wird die Graboberfläche nach Ablauf der Frist durch das Bauamt geräumt.

Für weitere Auskünfte steht die Gemeindekanzlei Döttingen gerne zur Verfügung.



## Einladung zur 2. Bevölkerungskonferenz Leitbild Döttingen

**Wo steht die Gemeinde Döttingen heute und in welche Richtung will sie sich entwickeln?**



Das Gemeindefleitbild hat uns in den vergangenen Jahren gute Antworten auf diese Fragen geliefert. Nun soll es überarbeitet werden.

Am 23. November 2019 befasste sich eine erste Konferenz mit der Analyse der Stärken, Schwächen, Chancen und Risiken der Gemeinde. An der nächsten Konferenz kann die Bevölkerung über die vom Gemeinderat entworfenen Leitsätze und Ziele diskutieren:

**Samstag, 7. März 2020, 9.00 – ca. 13.00 Uhr mit anschliessendem Apéro  
Turnhalle Bogen, Döttingen**

Wir beginnen um 09.00 Uhr mit dem Begrüssungskaffee und um 9.30 Uhr mit der offiziellen Eröffnung.

Wer kann mitmachen? Mitmachen können alle, denen das Wohl der Gemeinde Döttingen am Herzen liegt.

Eine Anmeldung ist aus organisatorischen Gründen bis **spätestens Mittwoch, 4. März 2020**, mittels untenstehendem Talon, telefonisch unter 056 269 11 30, per E-Mail an [gemeindekanzlei@doettingen.ch](mailto:gemeindekanzlei@doettingen.ch) oder persönlich bei der Gemeindekanzlei notwendig.

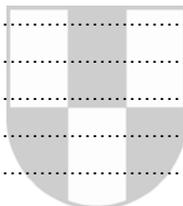
**Wir freuen uns auf Ihre Mitarbeit!**

Gemeinderat und Verwaltung Döttingen

---

Anmeldung für die Teilnahme an der 2. Bevölkerungskonferenz zum Leitbild Döttingen am **Samstag, 7. März 2020**, Turnhalle Bogen, Döttingen:

Vorname, Name: .....  
Adresse: .....  
PLZ, Ort: .....  
Telefon: .....  
E-Mail: .....



## aus dem Forstamt: Sicherheitsholzschlag Hornbuck

### Informationen des Försters

Im August 2019 hatte Förster Felix Keller festgestellt, dass in Döttingen im Gebiet Hornbuck alle Buchen braun werden. Bei näherer Betrachtung hat er gesehen, dass 80 % der Buchen wegen den Trockenjahren 2017 / 2018 am Absterben sind.

Das Kreisforstamt erteilte daraufhin dem Forstamt die Bewilligung, in diesem Naturschutzgebiet von kantonaler Bedeutung (NKBW) eine Waldfläche von 300 m<sup>3</sup> Buchen zu nutzen. Dies als Sicherheitsholzschlag für die Spaziergänger, die den Hornbuck als Naherholungsraum rege nützen.

Im Januar 2020 wurde daher ein Streifen von 10 bis 15 Metern entlang der Strasse abgeholzt, damit keine dürren Bäume mehr auf die Waldstrasse stürzen können. Gleichzeitig konnte der Waldrand Hornbuck entlang des Weinberges aufgewertet werden. Dieser lichte bis aufgelöste Waldrand stellt nun einen optimalen Lebensraum für Reptilien, Insekten, Kleinsäugetiere und Vögel aller Arten dar. Zudem ergibt sich entlang der Strasse eine sehr schöne Aussicht gegen Süden hin.



weinhof-nyffenegger.ch

### Weinhof Nyffenegger

Weinbau mit Direktvermarktung • erlesene AOC Weine  
Taverne für Ihre Anlässe

Wir laden Sie ein zu unserer

### Frühlingsdegustation mit kleiner Festwirtschaft

Fr. 1. Mai 2020, 12<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>

Sa. 2. Mai 2020, 15<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>

So. 3. Mai 2020, 12<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>

Weitere Informationen unter [weinhof-nyffenegger.ch](http://weinhof-nyffenegger.ch)

Fam. David Nyffenegger & Nicole Hofer, Sänelocherstr. 24, 5312 Döttingen  
Tel. 056 245 48 73, [info@weinhof-nyffenegger.ch](mailto:info@weinhof-nyffenegger.ch)

## aus der Abteilung Steuern

### Steuererklärung 2019

Anfangs Februar 2020 wurden Ihnen die Steuererklärungsformulare 2019 zugestellt. Wir bitten Sie zu beachten, dass die Steuererklärung bei unselbständig Erwerbenden bis am 31. März 2020 und bei selbständig Erwerbenden / Landwirten bis am 30. Juni 2020 einzureichen ist.

Ein Fristerstreckungsgesuch zur Einreichung der Steuererklärung kann online unter: [www.ag.ch/steuern](http://www.ag.ch/steuern) oder direkt bei der Abteilung Steuern eingereicht werden.

Da die Steuerunterlagen eingescannt und direkt nach dem Scannen vernichtet werden, möchten wir Sie daran erinnern, dass nur Kopien oder nicht mehr benötigte Unterlagen einzureichen sind. Es wird nicht möglich sein, Originalunterlagen zurückzugeben.

Ab diesem Jahr wird die Software EasyTax nicht mehr in einer CD-ROM-Version angeboten. Stattdessen kann EasyTax im Internet unter: [www.ag.ch/steuern](http://www.ag.ch/steuern) heruntergeladen werden.

Bei allfälligen Rückfragen bezüglich dem Ausfüllen Ihrer Steuererklärung steht Ihnen die Abteilung Steuern gerne zur Verfügung.

### Provisorische Steuerrechnung 2020

Im Monat Februar erhalten Sie die provisorische Rechnung über die mutmasslich zu bezahlende Steuer 2020. Diese wird aufgrund der Zahlen vom Vorjahr erstellt. Die provisorische Rechnung 2020 ist bis zum 31. Oktober 2020 zu bezahlen.

Falls Ihr Einkommen bzw. Vermögen vom Vorjahr abweicht, können Sie dies der Abteilung Steuern jederzeit telefonisch oder per Mail [steuern@doettingen.ch](mailto:steuern@doettingen.ch) melden.

### Mahngebühren

Wir möchten Sie auf die seit dem 1. Januar 2019 eingeführten Mahngebühren aufmerksam machen:

- Erste Mahnung Steuererklärung, Fr. 35.00
- Zweite Mahnung Steuererklärung, Fr. 50.00
- Mahnung Steuer- und Verzugszinsausstand (provisorisch/definitiv), Fr. 35.00
- Betreibung Steuer- und Verzugszinsausstand (provisorisch/definitiv), Fr. 100.00

Die Rechnungsstellung der Mahngebühren im Veranlagungsverfahren erfolgt wie im Vorjahr auf der definitiven Steuerrechnung des betreffenden Steuerjahres und wird separat ausgewiesen (mit entsprechendem Hinweis auf der Rückseite der Steuerrechnung).

Die Abteilung Steuern möchte sich an dieser Stelle bei allen steuerpflichtigen Personen für das fristgerechte Einreichen der Steuererklärung sowie das fristgerechte Bezahlen der Steuern bedanken.

**toni künzi**  
**Schreinerei Innenausbau**  
**Küchen**

Hirschweg 3 5312 Döttingen 056 245 64 74  
[www.schreinerei-kuenzi.ch](http://www.schreinerei-kuenzi.ch) Natel 079 412 95 85

## aus der Abteilung Bau und Planung

### Refuna Zählerablesung

Das Bauamt Döttingen wird **ab Donnerstag, 2. April 2020**, die Zähler der Fernwärmeversorgung ablesen. Wir bitten Sie, den Alesern André Bugmann und Gerhard Leubin freien Zutritt zu den Zählern zu gewähren und diese gut zugänglich zu machen.

Falls Sie nicht anzutreffen sind, wird Ihnen eine Meldekarte hinterlegt, mit welcher Sie einen Termin vereinbaren können. Allfällige Fragen können Sie direkt an das Bauamt richten (Tel. 079 254 56 84).

### Eröffnung der Badesaison 2020

Am **Samstag, 25. April 2020, um 09.30 Uhr** öffnet die Badi Döttingen ihre Tore für die Badesaison 2020.

Ab Juni wieder mit dem beliebten **„AQUA ZUMBA“**

**Öffnungszeiten:** 25. April bis 29. Mai: 09.30 bis 19.00 Uhr  
30. Mai bis 30. August: 09.30 bis 20.30 Uhr  
31. August bis 13. September: 09.30 bis 19.00 Uhr

*Kinder unter 15 Jahren ohne Begleitung der Eltern:  
ganze Saison: 09.30 bis 19.00 Uhr*

Das Schwimmbad wird bei schlechter Witterung frühzeitig geschlossen.

Unser Badmeister Peter Sibold sorgt für einen reibungslosen Badebetrieb. Am Kiosk verwöhnt Sie Isabella Weiss gerne mit kulinarischen Angeboten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Allen eine schöne und unfallfreie Badesaison.

## Geschwindigkeitskontrollen Regionalpolizei Zurzibiet

### Aaretalstrasse / innerorts 60 km/h

Zeitpunkt	Anzahl Fahrzeuge	Übertretungen	Höchste Geschwindigkeit
Samstag, 4. Januar 2020, 11.30 bis 12.45 Uhr	444	1.58 %	71 km/h

### Usserdorfstrasse / innerorts 30 km/h

Zeitpunkt	Anzahl Fahrzeuge	Übertretungen	Höchste Geschwindigkeit
Donnerstag, 30. Januar 2020, 14.45 bis 16.00 Uhr	62	4.84 %	39 km/h

# aus den Einwohnerdiensten

## Einwohnerstatistik, Dezember 2019 bis Februar 2020

Einwohnerzahl per 15.12.2019	Einwohnerzahl per 15.02.2020	Todesfälle	Geburten
4'171	4'189	6	11

Der Gemeinderat heisst die Neuzuzüger in Döttingen herzlich willkommen und freut sich, wenn diese möglichst aktiv am Döttinger Dorfleben teilnehmen.

## Hundekontrolle 2020

Die Gemeinde ist weiterhin zuständig für die Erfassung und Registrierung der Hundehalterinnen und Hundehalter (Änderungen der Personendaten). Die Hundehalterinnen und Hundehalter sind verantwortlich für die Meldung eines Halterwechsels, den Tod eines Hundes, Adressänderungen oder sonstige Änderungen. **Diese Mutationen sind den Einwohnerdiensten und der AMICUS Datenbank ([www.amicus.ch](http://www.amicus.ch) / Tel. 0848 777 100) vom Hundehalter innert 10 Tagen zu melden.** Praktizierende Tierärztinnen und Tierärzte werden wie bisher für die Registrierung der Hunde verantwortlich sein.

**Die Hundetaxe wird jeweils im Mai mit Rechnung erhoben und beträgt pro Hund ab dem dritten Lebensmonat Fr. 120.00. Wir bitten Sie, die Rechnung zu prüfen und allfällige Änderungen den Einwohnerdiensten mitzuteilen.**

Hundehalter, welche neu im Besitz eines Hundes sind, werden gebeten, nach dem dritten Lebensmonat des Hundes eine **Kopie des Heimtierausweises** (mit Mikro-Chip-Nummer) per Mail an [einwohnerdienste@doettingen.ch](mailto:einwohnerdienste@doettingen.ch) zu senden oder am Schalter der Einwohnerdienste abzugeben.

### Aufnahmepflicht Kot

In Siedlungs- und Landwirtschaftsgebieten sowie entlang von Strassen und Wegen ist es obligatorisch den Hundekot aufzunehmen. Missachtet ein Hundehalter diese Pflicht, kann er mit einer Ordnungsbusse von Fr. 100.00 belegt werden.

### Hunde mit erhöhtem Gefährdungspotenzial

Gemäss Hundegesetz § 10 (HuG) wird für das Halten und Führen eines „Hundes mit erhöhtem Gefährdungspotenzial“ eine Halterberechtigung obligatorisch, welche beim Kantonalen Veterinärdienst eingeholt werden muss. Dies gilt für folgende Hunderassen und -typen sowie deren Kreuzungen und Mischlinge (z.B. Pitbull x Schäferhund): American Pit Bull Terrier, American Staffordshire Terrier, Bull Terrier / American Bull Terrier, Staffordshire Bull Terrier, Rottweiler.

### Leinenpflicht

Hunde sind im Wald und am Waldrand vom 1. April bis 31. Juli an der Leine zu führen. In der übrigen Zeit können Hunde auf Waldstrassen unter direkter Aufsicht ohne Leine geführt werden. Für Jagd- und Polizeihunde beim Einsatz und bei der Ausbildung gelten diese Einschränkungen nicht.

## Bewusstes Ausschalten des Lichts

**Am 28. März 2020 um 20.30 Uhr löschen Tausende von Städten rund um die Welt für eine Stunde das Licht ihrer Wahrzeichen. Sie setzen ein unübersehbares Zeichen für mehr Natur- und Klimaschutz.**



Weltweit setzen sich unzählige Menschen für einen Kurswechsel ein. An der Earth Hour zeigen sie es. Die Earth Hour ist die grösste, weltweite Aktion für den Schutz von Klima und Biodiversität. Wie kein zweiter Anlass verbindet sie Städte, Unternehmen und Private, die ein Zeichen setzen für mehr Natur- und Klimaschutz. Sichtbares Zeichen ist das bewusste Ausschalten des Lichts an prominenten Wahrzeichen: Vom Empire State Building in New York

bis zum Eiffelturm in Paris, von der Skyline von Hong Kong bis zu den Pyramiden von Gizeh. Auch viele Städte und Gemeinden in der Schweiz sind dabei!

### Welche Botschaft steht hinter der Earth Hour?

Mehr Schutz für Klima und Biodiversität - dafür stehen Städte, Unternehmen und Private an der Earth Hour weltweit ein. Hintergrund: Weltweit ist die Biodiversität stark unter Druck und mit den aktuellen Versprechen der Länder ist mit einer Klimaerwärmung um über 3 Grad zu rechnen ([www.climateactiontracker.org](http://www.climateactiontracker.org)). Schon 1,5 bis 2 Grad haben unabsehbare katastrophale Konsequenzen ([www.ipcc.ch](http://www.ipcc.ch)). Diesen Trend müssen wir brechen, wenn wir die Vielfalt der Natur schützen und sie als unsere Lebensgrundlage erhalten wollen.

Der WWF Schweiz ermuntert möglichst viele Städte und Gemeinden zur Teilnahme und kommuniziert über eigene Kanäle sowie die Medien zur Earth Hour. In einigen Schweizer Städten organisieren WWF Sektionen an dem Abend Anlässe, jeweils mit einem lokalen Thema rund um den Schutz von Biodiversität und Klima. Zudem werden auch Private motiviert, sich über die Stunde hinaus zu engagieren.

Das weltweite «Licht aus» von Wahrzeichen ist Kernstück der Earth Hour und sorgt für grosse Aufmerksamkeit. Teilnehmende Städte löschen während der Earth Hour ihre Festbeleuchtung.

#### Weiterführende Links:

<https://www.earthhour.org>

WWF: <https://www.wwf.ch> > earth-hour-2020

## Schulpflege Döttingen stellt sich vor



Die neu formierte Primarschulpflege Döttingen stellt sich vor:

- |  |                   |
|--|-------------------|
| • Präsidium / Kommunikation                | Daniela Koller    |
| • Finanzen / Infrastruktur / Vizepräsidium | Tamara Baumann    |
| • Personelles / Qualitätsmanagement        | Cornelia Cramer   |
| • Heilpädagogische Schule HPS              | Michael Müller    |
| • Präsidium Kreisschulpflege OSUA          | Thomas Angst      |
| • Mitglied Kreisschulpflege OSUA           | Sandra Birchmeier |

Gerne möchten wir uns an dieser Stelle bei den ausgeschiedenen Schulpflegemitgliedern Guido Grand und Bekim Ahmetaj nochmals herzlich für ihren tatkräftigen Einsatz für die Schule Döttingen bedanken.

Mit der ersten Sitzung Mitte Januar startete die neu formierte Schulpflege in das Jahr 2020. Dieses wird für die Schule und die Schulpflege prägend sein. Das Bildungswesen ist im stetigen Wandel. Ab dem neuen Schuljahr 2020/21 wird der Lernplan 21 und die neue Ressourcierung eingeführt. Die Umsetzung läuft auf Hochtouren. Dies benötigt von allen Mitwirkenden Höchstleistung, viel Zeit und Energie.

Prägend für die Schulpflege wird das Abstimmungswochenende vom 17. Mai 2020 sein. Dann zeigt sich, ob die neuen Führungsstrukturen „Reform der Schulstrukturen im Kanton Aargau – Schule ohne Schulpflege“ bei der Bevölkerung Zuspruch findet.

An diesem Tag können Sie an der Urne über das weitere Bestehen der Schulpflege im Kanton Aargau entscheiden.

Am Donnerstag, 30. April 2020, um 19.00 Uhr, findet in der Propsteiturnhalle in Klingnau ein öffentliches Podium zu diesem Thema statt. Die Bevölkerung ist eingeladen, daran teilzunehmen, um sich selber ein Bild über die ganze Thematik zu machen. Und für die Eltern der Schüler/innen von Döttingen findet am gleichen Tag ab 18.30 Uhr das Elternkaffee in der Turnhalle Bogen, Schulhaus Döttingen, statt. Die Eltern werden über den Lehrplan 21, die neue Ressourcierung sowie die Reform der Schulstrukturen informiert.

Im Namen der Schulpflege Döttingen  
Daniela Koller



## Agenda März bis April 2020

### Anlässe

18. März	Schulfrei / Weiterbildung der Lehrpersonen zum Lehrplan 21	Ganze Schule / Kiga
20. März	Besuchstag	Ganze Schule / Kiga
30. März bis 3. April	Projektwoche	Ganze Schule / Kiga
20. April	Besuchstag	Ganze Schule / Kiga

### Ferien

4. bis 19. April Frühlingsferien

## «Eiszeit»

Auch in diesem Jahr bescherte uns das coole Eisfeld eine unvergessliche Winterzeit. Voller Vorfreude auf die sportlichen und für einmal etwas lockeren Schulsequenzen, beobachteten die Kinder die Aufbauarbeiten während der Vorweihnachtszeit. Dann endlich, am 30. November 2019 durfte die Bevölkerung aufs «Glatteis». Während zwei Monaten stand nun das Eisfeld für alle Schlittschuhbegeisterten offen.



Die Schul- und auch Kindergartenklassen nutzten diese Möglichkeit rege, den Unterricht nach draussen aufs Eis zu verlegen. Schön war auch zu erkennen, dass im Vergleich zum Vorjahr bei so manchen Kindern Fortschritte im Schlittschuhfahren erkennbar waren. Nach den letztjährigen Erstkontakten auf der kalten, glatten Unterlage, waren jetzt in der 2. Saison schon Hockey-Matches möglich. Dies steigerte den Fun-Effekt nochmals erheblich! Viele nutzten daher das tolle Angebot auch

nach der Unterrichtszeit und dadurch verbrachten so manche Kinder ihre Nachmittage auf dem Eisfeld!

Ein herzliches Dankeschön für den unermüdlichen Einsatz geht an den Verein «Eisfeld Unteres Aaretal», welcher auch in dieser Wintersaison der Bevölkerung rund um Döttingen eine in Erinnerung bleibende «Eiszeit» schenkte!



## Tierisches Vergnügen im Fieschertal

Im diesjährigen Schneesportlager 2020 lautete das Motto „Ein tierisches Abenteuer im Fieschertal“. Die Kinder wurden für die Lagerwoche in Gruppen eingeteilt. Sie repräsentierten dabei die Alpentiere Luchs, Bär, Wolf, Steinbock, Murmeltier und Adler.

Die Zeit im Wallis verbrachten die 38 Kinder samt Leitern mit wechselhaftem Wetter. Es zeigte sich in Form von wärmenden Sonnenstrahlen bis hin zu eisiger Kälte mit viel Neuschnee. Und auch das Sturmtief „Lolita“ machte vor dem Fieschertal keinen Halt. Daher

verbrachte die Lagergruppe einen Vormittag ausserplanmässig nicht auf der Skipiste. Doch an den übrigen Tagen herrschten super Pistenverhältnisse, an denen alle enorm viel Spass hatten und grosse Fortschritte sowie viele Kilometer im Schnee verbuchen konnten. Gute Laune gab es natürlich auch während den verschiedenen Abendprogrammen, z.B. Schlitteln, Geländespiel, Spieleabend, Lagerfilm und der tierischen Abschlussparty.

Mit einem lachenden und weinenden Auge verliessen die Kinder das Fieschertal nach sechs Tagen. Die Vorfreude auf das Skilager 2021 ist bereits jetzt riesig.

Für das Gelingen des diesjährigen Schneesportlagers geht ein herzliches Dankeschön an: Antoinette und Felix Widmer (Küche), Herr Hübscher (Stiftung Döttinger Ferienhaus), Gemeinde Döttingen, Schulpflege Döttingen, Claudia Kempe (Lagerleitung) sowie alle Leiter, Kinder und Eltern.



Ueli Bugmann  
Niederlassungsleiter



Roger Kappeler  
Kundenberater



Yvonne Schleuniger  
Kundenberaterin



Daniela Vögeli  
Kundenberaterin



Fabienne Fundneider  
Kundenberaterin



# Nah und sicher

Fragen Sie uns, wenn es um Sparen oder Vorsorgen, um Hypotheken oder Geldanlagen geht. Und mit unseren attraktiven Online-Plattformen können Sie Ihre Bankgeschäfte auch rund um die Uhr abwickeln.

Erfahren Sie alles auf unserer Homepage: [www.akb.ch](http://www.akb.ch)

## Aargauische Kantonalbank

Hauptstrasse 22, 5312 Döttingen  
Telefon 056 268 61 11

Am  
nächsten  
Ort.ch



Aargauische  
Kantonalbank

## SRF dreht «Club»-Sendung direkt vor Ort an der OSUA

Aussergewöhnlichen Besuch erhielt die Oberstufe Unteres Aaretal (OSUA) am Montag der zweiten Schulwoche nach den Weihnachtsferien. Mit der 3. Sekundarklasse von Klassenlehrerin Yvonne Hügli produzierte das Schweizer Fernsehen im Schulhaus Schützenmatte eine «Club»-Sendung, die am 14. Januar 2020 im Abendprogramm des SRF vor 100'000 Zuschauern ausgestrahlt wurde. «Club»-Moderatorin Barbara Lüthi eröffnete den 18 Schüle-



rinnen und Schülern der Sek-Abschlussklasse in der 70-minütigen Diskussionssendung ein breites Forum, um ihre Meinung zu höchst aktuellen Themen wie Berufschancen und Zukunftsaussichten mitzuteilen. Aber auch zu ganz persönlichen Fragen wie zum eigenen familiären Umfeld oder dem alltäglichen Umgang mit dem Handy äusserten sich die jugendlichen Diskussionsteilnehmer freimütig in aller Öffentlichkeit.

Schon im Sommer des vergangenen Jahres hatte Lehrerin Yvonne Hügli sich mit ihrer diskussionsfreudigen Sekundarklasse um die Teilnahme an der SRF-«Club»-Sendung beworben. Dass nun ausgerechnet die 3. Sekundarklasse aus Klingnau für die Sendung ausgewählt wurde, liegt daran, dass die Klasse multikulturell zusammengesetzt ist und sich in einem Einzugsgebiet mit einem hohen Ausländeranteil befindet. Viele der Schülerinnen und Schüler von Yvonne Hügli stammen aus Familien, die nach Herkunft oder finanziellen Verhältnissen wenig privilegiert sind. Die manchmal nicht ganz einfachen familiären Verhältnisse der Sekundarschüler können sich auf den Lernerfolg und die Schulnoten auswirken. Vor diesem Hintergrund ist Yvonne Hügli nicht nur als Fachlehrerin ihrer Klasse gefordert, sondern auch als Ansprechpartnerin für ihre Schülerinnen und Schüler bei privaten Problemen oder familiären Schwierigkeiten.



In der SRF-«Club»-Sendung kam ein wichtiges Thema zur Sprache, das in einer 3. Sekundarklasse natürlich eine grosse Rolle spielt - die Lehrstellensuche. In diesem Bereich steht Yvonne Hügli als engagierte Klassenlehrerin ihren Schülerinnen und Schülern ebenfalls mit Rat und Tat zur Seite. Vor der laufenden Kamera erzählten die Jugendlichen von ihren manchmal äusserst schwierigen Bemühungen, die gewünschte Lehrstelle zu bekommen. Offen berichteten die jungen Gesprächsteilnehmer davon, wie eng gerade bei der Lehrstellensuche Hoffnungen und Enttäuschungen beieinanderliegen können. Hier heisst es schon einmal, dass 40 oder noch weit mehr Bewerbungen geschrieben werden müssen, bis dann endlich die Einladung zu einem Bewerbungsgespräch erfolgt, wo die jungen Lehrstellensuchenden zumindest die Chance erhalten, den künftigen Arbeitgeber von ihren Qualitäten und ihrer Persönlichkeit zu überzeugen.

Welche Rolle spielt das Handy im Leben eines fünfzehnjährigen Jugendlichen, der im Sommer dieses Jahres die Volksschule beenden und eine Berufslehre antreten wird? Auch zu dieser Frage äusserten sich die jungen Diskussionsteilnehmer offen vor den Kameras der SRF-«Club»-Sendung. Freimütig berichteten die Jugendlichen darüber, dass sie jeden Tag wenigstens zwei Stunden mit der Nutzung ihres Handys verbringen, manche sogar drei oder gar vier Stunden täglich. Für dieses Mal hatte das allgegenwärtige Handy allerdings während der Aufzeichnung seinen Platz in der Holzkiste gefunden, in welcher es auch sonst während der Unterrichtszeit verwahrt wird. In dieser SRF-«Club»-Sendung diente das Handy dann einmal nicht als Unterhaltungsmedium, sondern wurde in Form von vier Handycameras, von denen zwei von Schülerinnen der 3. Sek. bedient wurden, zum mobilen Aufzeichnungsgerät im Schulhaus.

### Nach dem Winter(!) kommt der Frühling...

Leider hatten wir hier keinen richtigen Winter, doch für den Schulunterricht spielt das keine Rolle.

Vor einem Jahr waren wir mitten in den Vorbereitungen zu Aquata, dem Grossprojekt der OSUA. Nun gehört Aquata schon fast ein Jahr der Vergangenheit an. Auch wenn momentan kein Grossprojekt ansteht, haben wir an der OSUA viel zu tun. Wie jedes Jahr finden im März und April die Checks der achten und neunten Klassen (Check S2 und S3) statt. Auch wird ab dem nächsten Schuljahr (2020/21) die erste Oberstufe nach dem neuen Aargauer Lehrplan geführt, was für alle ein Novum ist. Lehrpersonen, Schulleitung und Schulpflege haben sich bereits stark mit dem Thema auseinandergesetzt und sind gut auf das neue Schuljahr vorbereitet.

Da sich auch in der Studententafel einiges verändert, man neu einige Fächer miteinander verknüpfen und mehr mit den elektronischen Medien arbeiten muss, arbeiten alle Lehrpersonen in verschiedenen Arbeitsgruppen, um in ihren Fächern die besten "Köner" zu sein.

#### Nächste Daten:

Mo, 02.03.2020 bis Fr, 06.03.2020	Check S2 für alle 8. Klassen
Do, 12.03.2020	Schulimpfungen für alle Schüler/innen der 1. und 2. Oberstufe, plus Nachimpfen
Fr, 20.03.2020	Kunstvernissage im Schulhaus Schützenmatte
Fr, 27.03.2020	Weiterbildung im Kollegium, für alle Schüler/innen schulfrei
Mo, 06.04.2020	Beginn Frühlingsferien
Mo, 20.04.2020	Schulbeginn nach Frühlingsferien

**Erleben, was verbindet!**

Lösungen so individuell wie unsere Kunden.

Ihr Partner für  
technische Innovationen.

**Thut Elektro AG**

Klingnau | Schinznach | Endingen | Tel. 056 269 20 20 | [www.thut-elektro.ch](http://www.thut-elektro.ch)

# Veranstaltungskalender März bis Mai 2020

## MÄRZ 2020

01. So „E Halle wo's fägt“ Indoorspielplatz für Kinder in Klingnau
- 03. Di Häckseldienst der Gemeinde**
- 05. Do Infoabend „KV uf de Gmeind“, 19.00 Uhr, Bad Zurzach**  
 Do Regionalkonferenz JuraOst stellt sich vor, 19.00 Uhr, Salzhaus Brugg\*  
 Do Frauenbund: Generalversammlung im delta. 19.00 Uhr
06. Fr Frauenbund: Weltgebetstag Feier, kath. Kirche Klingnau, 19.00 Uhr
- 07. Sa 2. Bevölkerungskonferenz Leitbild, 09.00 Uhr, Turnhalle Bogen\***  
 Sa MidnightSports Klingnau, TH Propstei Klingnau, 19.30-22.30 Uhr
09. Mo Mütter-Väter-Beratung, 10.00 bis 12.00 Uhr, Altersheim Döttingen \*
10. Di Rebbergverein: GV, 20.00 Uhr, bei Rolf und Tanja Knecht, Döttingen
11. Mi Frauenriege: Schnurball Rückrunde  
 Mi Mütterkreis: Chnopfhöck, 9.00 bis 11.00 Uhr\*
12. Do Unentgeltliche Rechtsauskunft, 18.00 bis 19.00 Uhr, Gemeindehaus\*  
 Do Frauenbund: Stubete im delta  
 Do Schüler-Fasten-Gottesdienst mit Zmorge, 07.15 Uhr
- Do OSUA: Schulimpfungen für alle Schüler/innen 1. und 2. Oberstufe**
13. Fr Mütterkreis: Annahme Frühlingsbörse 19.00 bis 20.00 Uhr, Pfarrsaal\*
14. Sa Mütterkreis: Frühlingsbörse für Kinderartikel mit Kaffeestube, 10.00 bis 12.00 Uhr / 13.30 bis 14.00 Uhr Rücknahme und Auszahlung\*  
 Sa MidnightSports Klingnau, TH Propstei Klingnau, 19.30-22.30 Uhr
- 18. Mi Musikschule: Jahreskonzert in der Turnhalle, 19.00 Uhr, Instrumentenvorstellung ab 17.30 bis 18.30 Uhr\***
- Mi Schule: Schulfrei / Weiterbildung Lehrpersonen (Lehrplan 21)**
- Mi Regionalbibliothek Klingnau: Lirum Larum, 09.30 - 10.00 Uhr
19. Do Pro Senectute-Mittagstischtreffen, Reg. Altersheim, Döttingen
20. Fr Frauenbund: Besichtigung der Druckerei Bürli, 15.30 Uhr  
 Fr Wort und Musik in der Seitenkapelle, 19.00 Uhr
- Fr Schule: Besuchstag ganze Schule**
- Fr OSUA: Kunstvernissage im Schulhaus Schützenmatte**
23. Mo Tennisclub Unteres Aaretal: GV, 18.30 Uhr, Rest. Sonne Leuggern  
 Mo Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)\*
24. Di Frauenbund: Stöck-Wyys-Stich Jassabend für jedefrau/mann, 19 Uhr
25. Mi Verein Winzerfest: Generalversammlung, 20.00 Uhr, Trotte\*  
 Mi Mütterkreis: Chnopfhöck, 9.00 bis 11.00 Uhr\*
- 27. Fr OSUA: Weiterbildung im Kollegium, für Schüler/innen schulfrei**
28. Sa Handharmonikaclub: Jahreskonzert in der TH Bogen, 20.00 Uhr\*
- 30. Mo Präsidentenkonferenz im FW-Theorieraum, 19.00 Uhr**
- 30. März - 3. April Schule: Projektwoche**

## APRIL 2020

01. Mi Textilien- und Schuhsammlung  
 Mi Frauenbund: Stressfrei Gäste bewirten, Tipps/Tricks vom Küchenprofi
- 02. Do ... und folgende Tage: Refuna Wärmehäuser Ablesung\***  
 Do Frauenbund: letzte Stubete der Saison 2019/2020
04. Sa Frauenbund: Palmen binden auf dem Kirchplatz, 9.00 Uhr
- 04. - 19. April Schule: Frühlingsferien**

03. - 19. April		Ferienpass Unteres Aaretal
13.	Mo	Keine Grüngutabfuhr (Ostermontag)
	Mo	Keine Mütter-Väter-Beratung (Ostermontag)
17.	Fr	Adonia-Musical «Maria Magdalena», 20.00 Uhr, Turnhalle Bogen*
18.	Sa	Ferienpass Unteres Aaretal: Jubiläum 40 Jahre Ferienpass
<b>20.</b>	<b>Mo</b>	<b>Schule: Besuchstag ganze Schule</b>
22.	Mi	Mütterkreis: Chnopfhöck, 9.00 bis 11.00 Uhr*
23.	Do	Pro Senectute-Mittagstischtreffen, Rest. Weisses Kreuz, Gippingen
	Do	SGD: 1. Obligatorische Übung, 18 - 20 Uhr, Schiessplatz Zurzach*
	Do	Volley Döttingen: Schnuppertraining, 19.30 - 21.30 Uhr, TH Bogen*
<b>25.</b>	<b>Sa</b>	<b>Schwimmbad: Eröffnung der Badesaison 2020*</b>
	<b>Sa</b>	<b>Kulturkommission ProDöttingen: Kultur im Sänneloch, 19.00 Uhr*</b>
25./26.	Sa/So	Fischereiverein: Fischessen auf dem Bürli-Areal
27.	Mo	Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)*
30.	Do	Öffentl. Podium «Reform Schulstrukturen», 19.00 Uhr, Klingnau
	<b>Do</b>	<b>Schule: Elternkaffee, 18.30 Uhr, Turnhalle Bogen Döttingen*</b>

## MAI 2020

06.	Mi	Mütterkreis: Chnopfhöck, 9.00 bis 11.00 Uhr*
07.	Do	Frauenbund: Führung Schloss Lenzburg, 12.00 Uhr
08.	Fr	Frauenriege: Walking Night in Kleindöttingen
10.	So	Schwingklub Zurzach: Schwinget im Zurzibiet 2020
11.	Mo	Mütter-Väter-Beratung, 10.00 bis 12.00 Uhr, Altersheim Döttingen*
13.	Mi	Regionalbibliothek Klingnau: Lirum Larum, 09.30 - 10.00 Uhr
<b>17.</b>	<b>So</b>	<b>Abstimmungen / Wahlen</b>
<b>20.</b>	<b>Mi</b>	<b>Kehrichtabfuhr (Donnerstag ist Feiertag)</b>
	<b>Mi</b>	<b>Schule: Besuchstag ganze Schule</b>
	Mi	Mütterkreis: Chnopfhöck, 9.00 bis 11.00 Uhr*
21.	Do	Frauenriege: Auffahrtswanderung
	Do	FC Döttingen: Junioren Auffahrtsturnier
<b>23.</b>	<b>Sa</b>	<b>Altpapiersammlung</b>
25.	Mo	Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)*
26.	Di	Frauenbund: Bezirksmaiandacht in Leuggern, 19.30 Uhr
28.	Do	Pro Senectute-Mittagstischtreffen, Rest. Blume, Döttingen

Zu den mit \* bezeichneten Veranstaltungen finden Sie Näheres im Heft!  
 Weitere Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie unter [www.doettingen.ch](http://www.doettingen.ch), *Veranstaltungen*.





Mittwoch, 18. März 2020, 19.00 Uhr  
Turnhalle Bogen Döttingen

# Musikschul-Konzert



# Instrumenten-Vorstellung



17.30 – 18.30 Uhr  
durch unsere Instrumentallehrpersonen



Fächerangebot:

Sopran-, Alt-, Querflöte, Oboe, Klarinette, Saxophon, Trompete,  
Posaune, Schlagzeug, Konzert- und Elektrogitarre, Klavier,  
Keyboard, Violine, Akkordeon, Schwyzerörgeli



Im Rahmen des diesjährigen **Jahreskonzertes um 19.00 Uhr** in der Turnhalle Döttingen treten unsere Schülerinnen und Schüler der Musikschule auf, sie werden von ihren Lehrerinnen und Lehrern betreut und begleitet.

**Zwischen 17.30 und 18.30 Uhr** findet die **Instrumentenvorstellung** statt. In verschiedenen Räumen der Primarschule können Instrumente kennengelernt und ausprobiert werden. Unsere Musikschullehrpersonen beantworten gerne Ihre Fragen.

Alle Kinder, Jugendliche und Erwachsene sind herzlich eingeladen!

### Fächerangebot der Musikschule Döttingen für Schüler/innen und Erwachsene:

<u>Instrumente</u>	<u>mögliches Einstiegsalter</u>	<u>Gruppenunterricht</u>
Sopranflöte	ab 1. Primar	2er-Gruppe möglich
Altflöte	ab 3. Primar	2er-Gruppe möglich
Oboe	ab 2. Primar	
Querflöte	ab 4. Primar	
Trompete	ab 2. Primar	2er-Gruppe möglich
Posaune	ab 3. Primar	
Konzertgitarre	ab 1. Primar	2er-Gruppe möglich
Elektrogitarre	ab 3. Primar	2er-Gruppe möglich
Klavier	ab 1. Primar	2er-Gruppe möglich
Keyboard	ab 1. Primar	
Violine	ab 1. Primar	2er-Gruppe möglich
Akkordeon	ab 3. Primar	
Schwyzerörgeli	ab 3. Primar	
Schlagzeug	ab 3. Primar	
Saxophon	ab 1. Primar	
Klarinette	ab 3. Primar	

Das Einstiegsalter kann von Kind zu Kind variieren. Unsere Musiklehrpersonen helfen gerne bei der Einstufung. Der Gruppenunterricht ist grundsätzlich nur für Anfänger möglich.

Die Musikschule Döttingen bietet auch **Unterricht für Erwachsene im flexiblen Zehnerabo** an, mit dem die Lektionen über ein Jahr verteilt werden können.

Besuchen Sie auch unsere Website auf:

<http://www.doettingen.ch> / Bildung / Musikschule

**Hauslieferdienst • Rampenverkauf  
Festlieferungen**



**mittler Getränke**

**Josef Mittler AG**  
Getränke • Döttingen

**Tel. 056 245 10 56**  
**Fax 056 245 76 56**

**Montag bis Freitag:**  
07.30 bis 12.00 Uhr  
13.30 bis 18.00 Uhr

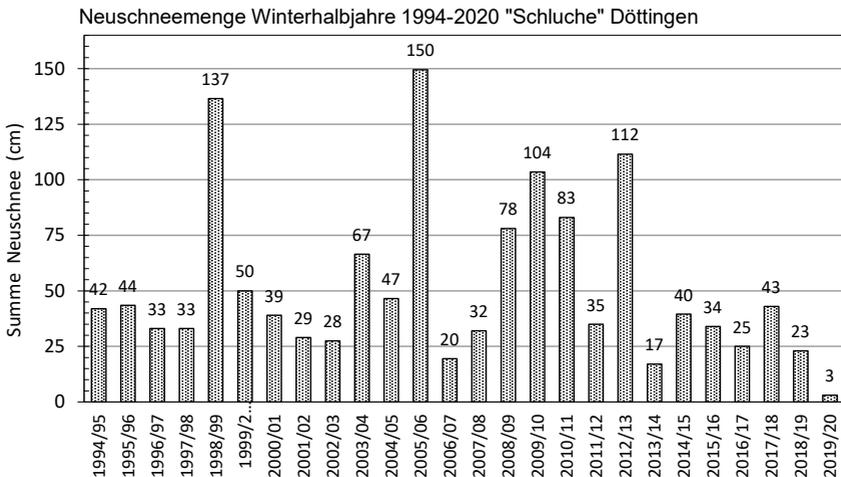
**Samstag:**  
09.00 bis 13.00 Uhr

# Döttinger Wetternachhersage von Reto Waldburger

## Schneeärmster Winter im Unteren Aaretal seit mindestens 60 Jahren!

Zuerst ein kurzer Rückblick auf das Vorjahr, welches wie fast alle nach dem Millennium, im Vergleich mit den Klimadaten des vorherigen Jahrhunderts viel zu warm war, kurz gesagt: Platz 5 in der ewigen Rangliste! Viel dazu beigetragen haben die zwei massiven Hitzewellen im Juni und Juli mit Temperaturspitzen von deutlich über 35°C. Dennoch mussten 2019 erfreulicherweise keine neuen Temperaturrekorde notiert werden und in unseren Gefilden ist insgesamt wieder einmal genug Niederschlag gefallen (eine Zusammenfassung aller Wetterdaten 2019 siehe nebenstehend). Namhafte Klimaexperten erwarten für 2020 in Mitteleuropa wieder einen Hitze- und Dürresommer der gröberen Sorte! Bleibt nur zu hoffen, dass die Fachleute für einmal Unrecht behalten.

Zur Aktualität: Der Januar 2020 beeindruckte im positiven Sinne mit über 100 Sonnenstunden und nur wenig Nebeltagen. Daneben hat er sich „nur“ schlechte Zensuren geholt, welche sind: Der Sechstwärmste der vergangenen 30 Jahre, eine Tiefsttemperatur von bescheidenen -4.1°C, zu wenig Niederschlag und damit verbunden „Null Schnee“. Kein Ruhmesblatt für einen der sich „Hochwintermonat“ nennt. Nachdem der von den Sturmtiefs „Petra“ und „Sabine“ geprägte Februar bisher ebenfalls keine Schneedecke zustande brachte, dürfte das auslaufende Winterhalbjahr das Schneeärmste im Unteren Aaretal seit mind. 60 Jahren werden. Wohl kaum wird ein „Märzwinter“ wie im Frühling 2008 die Schnee-Bilanz nochmals retten. Die Graphik wiedergibt die Neuschneemengen in den Winterhalbjahren seit 1994 (Winter 2019/20 = Stand am 15. Februar).



Dezember 2019		2019	1991-2018	1961-1990
Niederschlagsmenge:	(Schluche)	97.7 mm	101.4 mm	91.0 mm
	(Steiacher) <sup>1</sup>	95.8 mm		
Grösste Tagesmenge:	09. Dezember	11.4 mm		
Temperatur-Mittelwert:		4.0 °C	1.9 °C	1.0 °C
Höchster Messwert:	15. Dezember	13.8 °C		
Tiefster Messwert:	11. Dezember	-3.5 °C		
Max. Windstärke:	14. Dezember	91.0 km/h		
Neuschneemenge:		3.0 cm	13.9 cm	

Detaillierte Wetterdaten Januar bis März 2020 finden sich im nächsten Mitteilungsblatt.

## Messwerte der Wetterstation Schluche (Zusammenfassung 2019)

Temperaturen (°C)		2019	1991-2018	1961-1990
Jahresmittelwert:		<b>11.20</b>	10.3	9.2
Monatsmittelwerte:	Januar	<b>0.9</b>	1.2	0.1
	Februar	<b>4.5</b>	2.2	1.4
	März	<b>7.7</b>	6.2	5.2
	April	<b>10.3</b>	10.4	9.1
	Mai	<b>12.0</b>	14.7	13.5
	Juni	<b>20.0</b>	17.9	16.6
	Juli	<b>21.5</b>	19.7	18.3
	August	<b>19.8</b>	19.2	17.8
	September	<b>15.9</b>	14.9	14.2
	Oktober	<b>12.0</b>	10.4	9.4
	November	<b>5.8</b>	5.1	4.2
	Dezember	<b>4.0</b>	1.9	1.0
Höchster Messwert:	25. Juli	<b>36.7</b>		
Tiefster Messwert:	20. Januar	<b>-5.5</b>		

Niederschläge (mm)		2019	1991-2018	1961-1990
Jahresmenge:	(Schluche) (Steiachner) <sup>1</sup>	<b>1023.0</b> <b>1030.4</b>	996.5	1030.0
Monatsmengen:	Januar	<b>76.5</b>	87.2	90.0
	Februar	<b>34.7</b>	68.9	84.0
	März	<b>118.5</b>	71.3	82.0
	April	<b>45.5</b>	67.8	79.0
	Mai	<b>130.2</b>	94.8	87.0
	Juni	<b>82.5</b>	85.5	96.0
	Juli	<b>49.2</b>	101.6	89.0
	August	<b>88.1</b>	85.9	95.0
	September	<b>59.7</b>	71.8	73.0
	Oktober	<b>139.2</b>	78.0	72.0
	November	<b>101.2</b>	82.3	92.0
	Dezember	<b>97.7</b>	101.4	91.0
Grösste Tagesmenge:	08. Mai	<b>31.1</b>		
Summierte Neuschneemenge (cm):		<b>22.5</b>	50.7	
Max. Schneehöhe (cm):	05. Januar	<b>5.0</b>		

## Rel. Luftdruck (hPa) 2019

Höchster Messwert:	03. Januar	<b>1036</b>
Tiefster Messwert:	13. Dezember	<b>980</b>

## Wind (km/h) 2019

Höchster Messwert:	04. März	<b>94</b> (Sturmtief Bennet)
--------------------	----------	------------------------------

)<sup>1</sup> Messwerte von der Wetterstation Kai Kobler (kaikowetter.ch)

Döttingen, 14. Februar 2020

[reto.waldburger@swissonline.ch](mailto:reto.waldburger@swissonline.ch)

# Kultur im Sänneloch

## Döttingen



**Jörg Steigmeier**  
Geschichtenerzähler

**Pflanzplatz**  
Neue Volksmusik



# Samstag, 25. April 2020

Türöffnung 19:00 Uhr · Beginn 20:00 Uhr

Getränkebar · Eintritt frei · Kollekte

**KULTUR**  
KOMMISSION  
Pro Döttingen

## Kultur im Sänneloch

Die Kulturkommission Pro Döttingen lädt am **Samstag, 25. April 2020**, zu einem kulturellen Abend auf dem Bauernhof von Rolf und Tanja Knecht im Sänneloch ein, mit Auftritten von Geschichtenerzähler Jürg Steigmeier und der Musikformation Pflanzplätz.

**KULTUR**  
KOMMISSION  
Pro Döttingen

### Jürg Steigmeier



Durch Radio und Fernsehen weit über die Landesgrenze hinaus bekannt, verkörpert Jürg Steigmeier als Vermittler helvetischen Erzählgutes die Schweizer Sagenwelt wie kein Zweiter und lässt Jung und Alt daran teilhaben. Ein Ein-Mann-Theater, ein Schauspieler, der mit Haut und Haar in seine Geschichten hineinspringt und sie zum Leben erweckt, sie gegen den Strich bürstet und sie ins Hier und Jetzt holt. Eine grosse Kunst, die in allem quer zur heutigen Zeit steht.

### Pflanzplätz

Die Gruppe Pflanzplätz spielt einen Mix aus traditioneller und moderner Schweizer Volksmusik, wobei auch ausländischer Folk nicht zu kurz kommt. Alles wird mit einem Schuss Improvisation angereichert. Das Schwyzerörgeli und der Kontrabass dominieren und werden durch Gesang, Gitarre, Cajon, Langnauerli, Halszither oder Trümpi unterstützt. Den drei Musikanten ist es wichtig, jedem Stück den eigenen Stil zu verleihen, so dass sich diese von der gängigen "Örgelimusig" unterscheidet. Mit Experimentier- und Spielfreude, speziellen Eigenkompositionen sowie Einbezug stilfremder Elemente wird diese Eigenständigkeit noch zusätzlich gefördert.



Weitere Informationen zu den Künstlern sind auf [www.erzaehler.ch](http://www.erzaehler.ch) und [www.pflanzplaeetz.ch](http://www.pflanzplaeetz.ch) zu finden.

## Tiefenlager: Regionalkonferenz Jura Ost stellt sich vor

Wer ist die Regionalkonferenz Jura Ost, was hat sie für einen Auftrag, wer sind ihre Mitglieder und womit beschäftigen sich diese? Auf solche und weitere Fragen geht die Regionalkonferenz Jura Ost im Rahmen einer Veranstaltung ein. Diese findet wie folgt statt:

Datum: **Donnerstag, 5. März 2020**

Zeit: **19.00 bis 21.15 Uhr**

Ort: **Salzhaus Brugg**

Die Veranstaltung ist öffentlich, die Teilnahme kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Auskünfte erteilt die Geschäftsstelle (Tel. 062 874 47 52, [info@jura-ost.ch](mailto:info@jura-ost.ch)).

**Jura Ost**

## Handharmonika-Club Döttingen

---



Handharmonika-Club Döttingen

Leitung: René Flury

### JAHRESKONZERT

**Samstag, 28. März 2020, 20.00 Uhr**

Turnhalle Bogen, Döttingen

Türöffnung 18.30 Uhr.

Ab 18.30 Uhr wird Ihnen ein feines Nachtessen aus der HCD Küche serviert.

Menü: Burgundergeschnetzeltes mit Bauernspätzle

Erwachsene Fr. 15.00

Kinder Fr. 6.00

Vorverkauf:

Musik Flury, Kleindöttingen

Tel.056 250 01 90

[musikflury@bluewin.ch](mailto:musikflury@bluewin.ch)



---

**Seit 1980 umfassend, kompetent und zuverlässig**

Buchhaltung & Steuern

Nachfolgeregelungen

Treuhand AG  
**ZIHLMANN**

**Landstrasse 3 | 5322 Koblenz | Tel. 056 267 40 40**  
**[www.treuhandzihlmann.ch](http://www.treuhandzihlmann.ch)**



# Eisfeld Döttingen

## Herzlichen Dank!

Bereits zum zweiten Mal wurde aus privater Initiative des Vereins Eisfeld Unteres Aaretal in den Monaten Dezember und Januar ein Eisfeld bei der Schulanlage Döttingen aufgebaut. In diesen beiden Monaten waren dort bei jedem Wetter Kinder, Jugendliche und Erwachsene auf den Schlittschuhen anzutreffen. Auch viele Schulklassen aus Döttingen und der Region nutzten das Angebot und verlegten eine Schulstunde aufs Eis! Während sich die vielen hundert Kinder, Jugendliche und Erwachsene auf dem Eisfeld tummelten, war das Chalet ein beliebter Treffpunkt auch für Nicht-Schlittschuh-Läufer. Ob auf oder neben dem Eisfeld, es war in den Monaten Dezember und Januar wiederum der „Place to be“. Auch bei der zweiten Auflage wurde vom Verein Eisfeld mit seinem grossartigen Helferteam mit Herzblut und viel Idealismus ein tolles Freizeitvergnügen angeboten.

**Der Gemeinderat Döttingen dankt, auch im Namen der Bevölkerung von Döttingen und der Region, dem Verein Eisfeld Unteres Aaretal mit seinem tollen Helferteam für das grossartige Angebot!**



## SUCHTBERATUNG ags, DÖTTINGEN

**Hauptstrasse 7, 5312 Döttingen** Tel.: **056 245 68 77 / Fax: 056 245 68 76**  
[www.suchtberatung-ags.ch](http://www.suchtberatung-ags.ch) E-Mail: [doettingen@suchtberatung-ags.ch](mailto:doettingen@suchtberatung-ags.ch)

- ◆ Einzel-, Paar-, Familiengespräche
- ◆ Ambulante Begleitung
- ◆ Abklärung und Vermittlung von stationären Therapien
- ◆ Nachsorgeangebot im Anschluss an einen Entzug oder stationären Therapieaufenthalt
- ◆ Krisenintervention

## JUGEND-, FAMILIEN- UND EHEBERATUNG BEZIRK ZURZACH

**Hauptstrasse 15, 5312 Döttingen** Tel.: **056 245 66 52 / Fax: 056 245 77 52**  
**Bürozeiten:** Dienstag, Mittwoch, Donnerstag

- ◆ Familien- und Erziehungsfragen
- ◆ Eheberatungen
- ◆ Kinder in Heimen und Pflegefamilien
- ◆ Finanzprobleme/Arbeitslosigkeit
- ◆ Krankheit/Persönliche Probleme

## MÜTTER- VÄTER- BERATUNGSSTELLE DÖTTINGEN

Die Beratungen finden in der Regel jeden **2. und 4. Montag** des Monats im **Altersheim** an der Hauptstrasse 60, Döttingen, statt.

Beratungstag	Datum	Zeit
Montag	9. März 2020	10.00 – 12.00 Uhr
Montag	23. März 2020	➔ mit Voranmeldung
Montag	13. April 2020	<b>fällt aus</b> (Ostermontag)
Montag	27. April 2020	➔ mit Voranmeldung

**Telefonisches Beratungsangebot: 056 245 42 40**

Mo./Mi./Do./Fr.	08.15 - 09.15 Uhr	Übrige Zeit: Telefonbeantworter, Nachricht hinterlassen, wir rufen zurück!
Di.	13.30 - 15.00 Uhr	

## ANLAUF- UND BERATUNGSSTELLE AARGAU

Die Anlauf- und Beratungsstelle dient betagten Personen und ihren Angehörigen zur Information und Beratung über das Angebot der vorhandenen Dienste und der benötigten Dienstleistungen (Pflegegesetz § 18).

- ◆ **Postadresse:**  
Anlauf- und Beratungsstelle Aargau  
Postfach  
5001 Aarau
- ◆ **Telefon:** **0848 40 80 80**
- ◆ **E-Mail:** [beratung@info-ag.ch](mailto:beratung@info-ag.ch)
- ◆ **Internet:** [www.info-ag.ch](http://www.info-ag.ch)

# Döttinger Frühlingsbörse für Kinderartikel



## Samstag, 14. März 2020

**Im grossen Pfarrsaal unter der Kath. Kirche mit Kaffeestube  
und kleinem Bistro, organisiert vom Mütterkreis Döttingen**

Annahme  
Freitag, 13. März 2020, 19–20 Uhr

**Verkauf**  
Samstag, 14. März 2020, 10–12 Uhr

Rückgabe und Auszahlung  
Samstag, 14. März 2020, 13.30–14 Uhr

**Die Börse bietet Familien die Gelegenheit günstig  
gut erhaltene Kinderartikel zu erwerben oder zu verkaufen.**

Wir nehmen gute erhaltene, saubere Baby-  
und Kinderkleider ab Gr. 62 (Frühl./Sommer),  
Kinderschuhe, Sportartikel, Umstandsmode,  
Hochstühle und Babysitter,  
Reise- und Kinderbetten, Velo- und Autositze,  
Kinderfahrzeuge aller Art, Spielsachen,  
Bücher, CDs usw. an.

Alle Artikel müssen mit Preisangaben, bei Kleidern  
zusätzlich mit Grösse und mit der Verkäufersnummer  
beschriftet werden und in der Warenliste mit Preisangabe  
notiert sein. Die Listen sind in Döttingen im Volg und  
in der Bahnhof-Apotheke erhältlich.  
Kontakt: Sandra Laube 076 261 66 96.

## Wir schützen Ihr Eigenheim!

Ein optimal aufgesetztes Alarm- und Sicherheitssystem schützt Ihr Zuhause zuverlässig vor ungebetenen Gästen.



Ihr Partner für Elektrolösungen jeder Art!



**coresystems  
technics ag**

[www.coresystems-technics.ch](http://www.coresystems-technics.ch)



Coresystems Technics AG | Risistrasse 1 | 5312 Döttingen  
+41 56 444 20 40 | [technics@coresystems.ch](mailto:technics@coresystems.ch)

**KLEINKINDERVORMITTAGE IM CANOPFHOECK**  
DÖTTINGEN

CHUMM DOCH AU CHO SPILE!



Jeden zweiten Mittwoch von 9-11 Uhr spielen wir gemeinsam und plaudern bei einem feinen «Znüni» im Pfarrsaal unter der kath. Kirche.

Jahresprogramm und Infos unter [www.chnopfhoeck.blogspot.ch](http://www.chnopfhoeck.blogspot.ch)

Treffpunkt für Mütter und Väter mit Kleinkindern.



## AARGAUISCHER ANWALTSVERBAND

### Unentgeltliche Rechtsauskunft 2020 in Döttingen

12. März	4. Juni	27. August	29. Oktober	17. Dezember
----------	---------	------------	-------------	--------------

Jeweils Donnerstag 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr, Sitzungszimmer im Gemeindehaus.

Alle Ratsuchenden sind gebeten, um 18.00 Uhr an der Auskunftsstelle zu sein. Wartet bis 18.30 Uhr niemand mehr, wird die Stelle geschlossen.

Ärztliche Notrufnummer Aargau

**0900 401 501** (Fr. 3.23/Min.  
für Anrufe aus dem Festnetz)  
[www.notfall-aargau.ch](http://www.notfall-aargau.ch)



### Dienstleistungen:

- Krankenpflege zu Hause
- Hauswirtschaftliche Leistungen bei Kranken / Betagten
- Gemeindepyschiatrische Pflege
- Beratungen und Auskünfte
- Vermietung Krankenmobilien
- Tagesstätte, auch halbtags

**Werden Sie Mitglied - wir beraten Sie gerne!**

**Spitexverein Döttingen-Klingnau-Koblentz**, Hauptstrasse 26, 5312 Döttingen  
Tel.: 056 245 79 29 / Fax: 056 245 80 49,

E-Mail: [info@spitex-unteres-aaretal.ch](mailto:info@spitex-unteres-aaretal.ch) / Website: [www.spitex-unteres-aaretal.ch](http://www.spitex-unteres-aaretal.ch)

**Bürozeiten: Mo-Fr: 8.00-12.00 Uhr, telef. Erreichbarkeit: 07.00-22.00 Uhr**

# Verein Winzerfest: Generalversammlung 2020



**Einladung zur Generalversammlung**  
des Vereins Winzerfest Döttingen, vom

**Mittwoch, 25. März 2020, 20.00 Uhr,**  
**Trotte der Weinbaugenossenschaft, Chilbert 11, Döttingen**

Der Vorstand des Vereins Winzerfest freut sich, möglichst viele Aktivmitglieder aber auch interessierte Gäste an der Generalversammlung begrüßen zu dürfen.

Die Traktandenliste kann auf [www.winzerfest.ch](http://www.winzerfest.ch) eingesehen und das Protokoll beim Sekretariat ([doris.bruggmann@winzerfest.ch](mailto:doris.bruggmann@winzerfest.ch) oder Tel. 056 245 72 74) verlangt werden.

## Titelbild Ausgabe Nr. 1 – 2020



*Winterlich an der Aare*



## Adonia-Musical «Maria Magdalena» in Döttingen

**Freitag, 17. April 2020, 20.00 Uhr, Turnhalle Bogen, Döttingen**

Die Adonia-Teens-Chöre präsentieren ihr neuestes Musical. Einer der 19 Chöre mit je 70 mitwirkenden Teenagern gastiert am **Freitag, 17. April 2020, 20.00 Uhr**, in der Turnhalle Bogen in Döttingen. Der Eintritt ist frei, es wird eine freiwillige Kollekte erhoben.

*Adonia*  
...mehr als Musik

Passend zur Osterzeit bringt das Musical die emotionale Geschichte der ersten Augenzeugin der Auferstehung von Jesus Christus auf die Bühne. Erleben Sie diese



biblische Geschichte als packendes Adonia-Musical. In nur drei Tagen studieren die Adonia-Chöre und ihre Live-Bands ein bemerkenswertes Programm ein. Nebst dem Singen im Chor werden auch das Theater sowie Choreographien eingeübt.

Weitere Infos: [www.adonia.ch/maria-magdalena](http://www.adonia.ch/maria-magdalena)

## Volley Döttingen: WANTED

---

### Spielst du gerne Volleyball?

Beantworte diese Frage mit einem klaren JA? Dann bist du bei uns genau richtig.

Wir, Volley Döttingen, sind ein Verein...

- der neue motivierte Mitglieder sucht
- der jeweils am Donnerstag trainiert
- der auch das Gesellige nach den Trainings nicht vernachlässigt
- der spannende Spiele während der Meisterschaft bietet
- welcher nebenbei auch Vereinsreisen und Skiweekends organisiert
- der sich aktiv am Winterfest beteiligt
- der die gewonnenen Punkte und Siege feiert
- der Niederlagen gemeinsam übersteht
- der in der Mixed-Meisterschaft spielt
- bei dem Teamgeist im Vordergrund steht
- der dich vom stressigen Alltag ablenken kann
- wo Freundschaften entstehen können
- welcher nicht nur den Körper, sondern auch den Geist beansprucht
- der seit 2010 eigenständig ist (früher STV)

Wenn du Interesse hast, kannst du gerne **am Donnerstag, 23. April 2020**, in der Turnhalle vorbeischaun. Das Schnuppertraining findet von 19.30 Uhr bis 21.30 Uhr statt. Anschliessend darf natürlich der Beizenbesuch nicht vernachlässigt werden.

Bei Fragen kannst du uns gerne ein Mail schreiben: [volleydoettingen@gmx.ch](mailto:volleydoettingen@gmx.ch)

**WANTED WANTED WANTED WANTED WANTED WANTED WANTED WANTED WANTED**



---

## Schützengesellschaft Döttingen

---

### Obligatorisches Programm 2020

Regionale Schiessanlage Grütt, 5330 Bad Zurzach (Zurziberg, ca. 4 Km)

1. Obligatorische Übung	Donnerstag, 23. April 2020	18.00 bis 20.00 Uhr
2. Obligatorische Übung	Donnerstag, 25. Juni 2020	18.00 bis 20.00 Uhr
3. Obligatorische Übung	Freitag, 28. August 2020	18.00 bis 20.00 Uhr

SG Döttingen  
Kohlenweg 46  
5303 Würenlingen

Web: [www.sgdoettingen.ch](http://www.sgdoettingen.ch)

E-Mail: [vorstand@sgdoettingen.ch](mailto:vorstand@sgdoettingen.ch)



